



奧斯汀中文學校朗讀、說故事比賽規則

Austin Chinese School Reading / Story Telling Contest Rules

1. 給獎規則 (The Rewarding Principles)

得獎人數以全班實際參加人數的40%為給獎人數的上限。比賽當日由校長頒發鼓勵獎給所有參賽者。得獎名單由裁判們分數加總決定，前三名（或前40%）可獲得學校頒發的金、銀、銅獎牌、及優異獎。所有獎牌將於學期末由各班老師頒發，以資鼓勵。

In order to encourage student's participation in the reading contest, 40% of actual participated students from each class will be rewarded. Every participated student will receive a participation prize from Principal after speech. All winners (40% of actual participated students of each class) will be decided typically by the sum or average of judges' ratings. Those winners will receive their prizes from their teacher at the end of the semester. The school will provide gold, silver and bronze medals to the three highest score students through teacher.

2. 比賽項目分類 (The contest has 3 categories)

集體表演: 小甲班，大甲班，CSL Red，CSL Yellow 和 CSL Green 原則上為集體表演。若老師認為學生程度允許，可以改為個人表演。集體表演者，則不計名次。

- 朗讀比賽: 一至三年級為朗讀比賽 (不帶講稿上臺、個人創作，則予以加分)。
- 說故事比賽: 四至七年級為說故事比賽 (原則上不帶講稿上臺。個人創作，則予以加分)。

Group performance: Pre-K, K, CSL Red, CSL, Yellow and CSL Green. The format could be changed to individual student contest if the teacher considers his/her students are ready for individual contest. Students participating in group performance will not be ranked.

- Reading contest: Grade 1 to Grade 3. Students can bring his/her script to stage.
- Story telling speech contest: Grade 4 to 7. Student is recommended not to bring his/her script to stage.

3. 評分標準 (Contest judging criteria)

- 台風、儀容：20%
- 音量：20%
- 咬字、發音：20%
- 順暢：20%
- 內容、創意：20%

- Stage performance: 20%
- Voice volume: 20%
- Pronunciation: 20%
- Fluency: 20%
- Content/Creativity: 20%

4. 比賽時間限制 (Time limit)

- 小甲、大甲、CSL Red、CSL Yellow、CSL Green: 最多一分半鐘。
- 一到三年級: 至少一分鐘，最多兩分鐘。
- 四到七年級: 至少一分鐘半，最多三分鐘。
- Pre-K, K, CSL Red, CSL Yellow, and CSL Green: 1.5 minutes.
- Grade 1 to Grade 3: 1 minute but no more than 2 minutes.
- Grade 4 to Grade 7: 1.5 minutes but no more than 3 minutes.

5. 班級比賽日期與學生上台的順序 (The Contest Date, Class and Student Staging Order)

學校將於學期初公佈比賽日期後，由教務組與老師協調細部比賽時間表。校方會以電郵、學校網站公佈欄 (www.austinchinese.org) 和透過各班老師通知家長與學生。學生上台的順序，則由學校統一隨機分配決定。

The contest schedule will be announced via e-mail, School Website (www.austinchineseschool.org), poster and through teachers' class announcement. Regarding to the stage order of contest, it will be randomly decided by the school.

6. 裁判與錄影協助 (Judge and Recording Support)

希望所有家長能踴躍擔任義工裁判，但不得擔任自己孩子班上的裁判。比賽期間亦需義工家長提供錄影器材及協助錄影。若家長能踴躍加入中文學校義工行列，校方萬分感謝，歡迎有興趣的家長與教務組聯絡。

Under the principle of no judging the parent's own children, parents are welcome to participate in the role of judges. If parents will offer the recording service during the contests, we will deeply appreciate it.

7. 比賽結果於比賽結束後之次週公佈，若家長對所頒獎項有任何疑問，請跟教務組連絡。

The reading contest results will be posted one week after the latest contest date. If parents have any question about the results, please contact Curriculum team.

8. 裁判必須保持客觀、中立的態度，在比賽進行中，切勿與旁人交談，特別是家長和學生。

Judges must maintain a neutral stance. During the contest, please avoid having conversation with parents, students and other judges.